

# LA ELEGANCIA.

## Modas de Señora.



Continúan los calores, y como consecuencia natural de ellos el uso de las telas ligeras; así es que el barege, la muselina y el organdi son las telas que obtienen la preferencia para trajes de calle y paseo. Los cuerpos de estos vestidos se hacen escotados, y sobre ellos se llevan fichús, ya de tul, ya de muselina, ya con grandes caídas, ya sin ellas.

Las mangas son en general plegadas por la parte inferior, huecas por el centro y con puño libre; adornáanse las faldas de estos vestidos con volantitos ó con rizados colocados en la parte inferior.

Para trajes de visitas los tejidos de seda, tales como tafetan, gró y mozambique, son los que están más en moda; adornáanse con volantes, con plegados, con tiras de terciopelo, con rizados y con pasamanería; en una palabra, existe tal variedad de adornos, que sería muy difícil el designarlos todos; así es que únicamente diremos que los volantes se colocan generalmente formando ondas y ocupando solamente la parte inferior de la falda. Los cuerpos de esta clase de vestidos se hacen altos y ó de lalle redondo ó con petó ó con aldetas pequeñas; esta última hechura comienza á generalizarse: las mangas de codo, con anchas vueltas son las más aceptadas para esta clase de trajes.

Los trajes de baile, son sencillos en general; la muselina, el organdi, la granadina y la tarlatana, son las telas más á propósito para esta clase de vestidos: la mayor parte de ellos son fondo blanco con florecitas bordadas, y se llevan mucho también los moteados, y los salpicados con estrellas de colores.

Los vestidos blancos con adornos negros continúan gozando de gran favor; un vestido de muselina blanca con volantitos



terminados por una puntilla negra, con cuerpo escotado y mangas cortas, es muy elegante para traje de baile ó reunion de verano.

Están tambien muy en moda para este mismo objeto los vestidos con transparente rosa ó azul, cuya falda vá adornada en el bajo con un rizado á la antigua, forrado en gró del mismo color que el viso ó transparente. El cuerpo es escotado, el talle vá ceñido con un cinturon de gró y las mangas y el pecho llevan lazos semejantes.

Para señoritas de 16 á 18 años, nada tan elegante como los Vestidos de tarlatana blanca, adornados con volantes ribeteados con tafetan color de cereza, azul ó morado.

A las mamás, jóvenes aún, las recomendaremos los vestidos de tafetan de color claro tales como flor de malva, melocoton, ó verde Azoff adornados con encajes.

Estas son las telas y las hechuras más adoptadas en vestidos.

Respecto á abrigos, nada nuevo podemos decir á nuestras amables suscriptoras. El verano está bastante avanzado, y no es probable que sufran ya ninguna modificacion hasta la próxima estacion.

Continúan llevándose con igual aceptacion los pardessus de tafetan negro, los paletots de lanilla gris y los albornoces árabes.

Las jóvenes llevan en general, manteletas *echarpé* enteramente rectas, de tela igual á la del vestido adornadas con bullonados, con rizados, ó con tiras de terciopelo y pequeños volantes.

Los chalets y las manteletas de muselina blanca continúan tambien muy gozando de gran favor.

La hechura de los sombreros continúa siendo la misma que hemos descrito anteriormente; únicamente varian algun tanto los adornos, los cuales no están sujetos á regla fija, sino más bien al capricho de la modista que los arma ó de la persona que los ha de llevar.

Los de paja y crin adornados con flores campestres y frutas están muy en moda para trajes de mañana.

Los de paja ya blanca ya marron, redondos y con alas hacia abajo, adornados con una gran pluma ó un ramo de rosas son los más elegantes para traje de campo.

Y finalmente los de crespon con flores, frutas ó plumas son los únicos aceptados para visitas por las señoras *comm' il faut*.

Renunciamos á describir algunos modelos tanto porque lo hemos hecho ya estensamente en nuestros números anteriores, cuanto porque lo verificaremos tambien más adelante al descri-

bir trajes completos.

Por consiguiente pasaremos á ocuparnos de los adornos de cabeza para trajes de baile.

La generalidad se inclinan á la forma de diadema, es decir que son más abultadas y más pobladas de flores hácia la frente que á los lados: algunas veces están compuestos de ramitos sueltos que se entrelazan con los cabellos: otras veces están formados por una redecilla de paja adornada con flores.

Entre otros varios adornos de cabeza, á cual más elegantes citaremos uno de claveles y lilas blancas; otro de violetas de Parma y lilas y otro de camelias blancas jaspeadas. Estos son los más en moda y los que recomendamos á nuestras amables lectoras como modelo de elegancia.

Vamos á concluir esta rápida reseña de las modas, diciendo dos palabras acerca de los nuevos modelos de peinadores. Casi todos ellos están adornados con pelerinas redondas muy cortas; hacense en su mayor parte de baregé inglés, y se adornan tanto en el bajo como en el delantero, con un plegado á la antigua, rodeado de rizaditos de cinta de color, el cinturon es largo y está adornado con la misma cinta, y el cuerpo lleva una pelerina redonda con un plegado todo alrededor.

Hemos visto tambien un peinador de lanilla á rayas grises y blancas, cuerpo abierto y con solapas, adornado con un encañonado de tafetan negro, que forma pelerina por detrás, el delantero de la falda está adornado con una ancha jareta, sobre la que se colocan botones de tafetan verde. Las mangas son de codo y tienen anchas vueltas de tafetan.

Terminaremos según nuestra costumbre por la descripción de algunos trajes completos.

**TRAJE DE VIAJE** Vestido de fulard de la India, color gris, cuya falda está adornada en el bajo con cuatro galones de seda colocados todos alrededor; encima de ellos lleva medallones bordados con galon un poco más estrecho. Chaquetilla zuava con tres aldetas pequeñas por detrás, bordada con galones y en la que se reproduce, más en pequeño, el dibujo de la falda. Albornoz de tela igual á la del vestido, bordado con galones de seda negra y adornado con borlas. Sombrero de paja belga; el ala está adornada con un gran lazo de tafetan negro; la copa va cubierta con una redecilla de seda con fleco que cae sobre el bavolet. Interiormente carrilleras de blanda, y bandó de campanillas silvestres y espigas. Cintas negras.

**TRAJE DE CASA.** Vestido de piqué inglés, color mahon, cuya falda está adornada en el bajo con bordados de trencilla negra formando una ancha greca. Chaleco y zuava de la misma tela y con los mismos adornos: cuello y mangas de muselina. Redecilla

adeneta de cordoncillo azul.

TRAJE DE CALLE. Vestido de muselina blanca; la falda está adornada con nueve volantes Pompadour encañonados. Cuerpo escotado. Mangas huecas.

Chal de muselina, adornado con volantes encañonados semejante á los del vestido. Sombrero de paja de Italia; el ala está adornada con una trencilla de seda vegetal que sujeta una pluma blanca. Interiormente bandó de cerezas.

TRAJE DE VISITAS. Vestido de tafetan á rayas blancas y color flor de malva, cuya falda está adornada en el bajo con cuatro tiras de tafetan color violeta. Cuerpo alto y abotonado, de tafetan color violeta; mangas anchas y abiertas adornadas en su parte inferior con dos tiras de tafetan violeta.

Chal de cachemir negro bordado con azabaches y adornado con guipure. Sombrero de crespon blanco cubierto con tul negro moteado; el ala y el bavolet son de crespon violeta: al lado izquierdo del ala plumas violeta y color flor de malva. Interiormente bandó de margaritas de estos mismos colores. Cintas blancas.

TRAJE DE BAILE. Vestido de muselina blanca, cuya falda está adornada con cinco dobles volantes plegados colocados á distancias iguales. Cuerpo escotado adornado con una berta cruzada y con caídas, que tiene dos volantes semejantes á los de la falda; mangas cortas y huecas. El adorno de cabeza complemento de este elegante traje es una diadema de yerba y flores campestres.

FRANCISCO DE ALVARO.

**VARIETADES.**

*Poesías de la Señorita Doña Alejandra Argüelles de Toral, escritas á la edad de 8, 10, 12 y 14 años.*

**A mi querido Papá en sus días.**

Ya ostenta Marzo  
sus galas bellas  
lindos almendros  
su flor enseñan.  
Su aroma espáreem

frescas violetas  
las mariposas  
sobre ellas vuelan.

Los dulces trinos  
de Filomena  
tambien se escuchan  
en la arboleda.  
Y à nuestros climas  
tornan contentas  
las golondrinas  
siempre parleras.

Del Manzanares  
en la pradera  
tejen guirnaldas  
ninfas risueñas.  
En tanto el ledo  
tiernas endechas  
canta alabando  
la primavera.

Todo riente  
Marzo presenta;  
con él unidas  
alegres suenan,  
de tus dos hijas  
las voces tiernas,  
que hoy à San Lucio  
feliz celebran.

**A mi querida hermana en sus días.**

---

Yo ví una hermosa niña  
que en el campo se hallaba  
y cubierta de flores  
su belleza ostentaba.  
Dulcísimas canciones  
sus labios entonaban  
y tiernas azucenas  
con ella se juntaban.  
La rosa y la violeta  
sus perfumes la daban

las lindas azucenas  
tambien la coronaban.  
Los arroyuelos mansos  
alegres murmuraban  
y lindos pensamientos  
en ella se fijaban.  
Mil blandas melodias  
los jilgueros cantaban  
y las maripositas  
de flor en flor volaban.  
Esta niña es Matilde;  
es mi querida hermana;  
la que en su feliz día  
natura engalanaba.

## A MI QUERIDO PAPA.

---

Bello es mirar en el bosque  
la preciada y blanca rosa  
que nacarada y hermosa  
al aire perfume dá:  
Pero más bello es el beso  
que con sonrisa amorosa  
y con su faz cariñosa  
mi tierno Padre nos dá.

Bello y grato es el murmullo  
de la fuente diamantina  
que con agua cristalina  
frescura a las flores dá;  
Pero es más bello en tu día  
el placer grande é inmenso  
que en mi tierno pecho siento  
al irte a felicitar.

## A Matilde.

Alegre cual nunca  
yo al campo salí  
para hacer un ramo  
y dartelo a ti,

De flores preciosas  
lo quiero formar  
para que tu talle  
pudiera adornár.  
Y en tu natalicio  
cual ángel de paz  
à tus tiernos padres  
mil caricias dar.  
Y creo Matilde  
que no faltará  
Para tu hermanita  
un beso no más.

### A mi querida Mamá, con motivo de la muerte de su hermana.

Aunque es triste y doloroso  
este Viérnes de Dolores  
el cariño de tus hijas  
mitiga tus aflicciones.

---

#### DESCRIPCION DEL FIGURIN.

*Primera figura.* Vestido de barege gris, cuya falda está adornada con seis volantes encañonados y ribeteados con cinta grosella; el sexto volante está colocado formando grandes festones; los cinco primeros volantes tienen ocho centímetros de ancho y el sexto un centímetro más en razón à que lleva una pequeña cabeza. Cuerpo alto, abotonado y con doble peto, adornado con botones de seda color de grosella; mangas semi-anchas adornadas con volantes encañonados. Cuello y mangas de muselina.

*Segunda figura.* Vestido de tafetan azul Prusia, cuya falda está adornada con una tira de terciopelo negro: en la parte inferior lleva un volante de cuarenta centímetros, terminado por una banda de terciopelo, y cuya costura está cubierta con un rizado de esta misma tela. Cuerpo alto y de peto. Mangas anchas y huecas con vueltas abiertas y adornadas con terciopelo. Cuello y mangas interiores de muselina. Sombrero de crespon azul Prusia, adornado con una gran pluma negra y lacitos de

terciopelo. Interiormente; carrillerás de blonda y bando de margaritas blancas y azules. Cintas de gró negro bordado.

*Tercera figura. Niño de pecho.* Vestido de chaconá adornado con volantes festonados. Sombrero de paja de Italia con plumá blanca. Cinturon imperial, de cinta color de rosa, sumamente ancha, anudado por detrás.

---

### DESCRIPCION DE LA LÁMINA DE BORDADOS.

- Número 1. Cuello y puños, bordados á realce.  
Número 2. Pañuelo bordado á feston.  
Número 3. Fondo para papalina bordado á realce ó al minuto.  
Número 4. Genefa para chal ó manteleta, bordada á aplicacion.  
Números 5 y 6. Tiras bordadas á aplicacion.  
Número 7. Cuello para niño, bordado á realce.  
Número 8. *Margárita*, gótica, bordada á realce.  
Número 9. *Mariá*, inglesa, bordada á realce.  
Número 10. *Magdalena*, inglesa, bordada á realce.  
Número 11. Entredós bordado á feston.  
Número 12. Tira, bordada á aplicacion.  
Número 13. Lazo para cifras, bordado á realce.  
Número 14. Diversas cifras enlazadas.

---

### DESCRIPCION DEL PATRON.

El que acompaña á este número es de una blusa chaquetá; para niño de seis años; compónese de las piezas siguientes. *Devant de la blouse jacquette*.--Delantero de la blusa chaqueta.--*Dos*.--Espalda.--*Côté du dos*--Costadillo de la espalda.--*Côté du devant*--Costadillo del delantero.--*Manche*--Manga.--*Dessus*--Hoja superior de la manga.--*Dessous*-- Hoja inferior de la manga

FRANCISCO DE ALVARO.

Editor responsable, D. Domingo Lasa.

---

IRUN: Imprenta de LA ELEGANCIA, á cargo de Antonio Atienza.